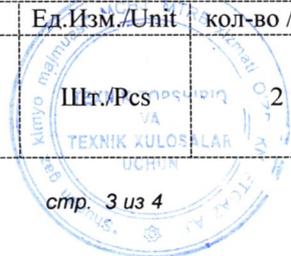


ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ на закупку Цирконовых электрохимических сенсоров для нужд для нужд ООО «Шуртанский ГХК»				TECHNICAL ASSIGNMENT for the purchase of Zircon electrochemical sensors for the needs of LLC "SGCC"			
<b>1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ</b>				<b>1.GENERAL INFORMATION</b>			
<b>1.1 Наименование</b>				<b>1.1 Name</b>			
Циркониевый электрохимический сенсор P/N: 71785SE. АМТЕК или аналог этой модели.				Zircon electrochemical sensor P/N: 71785SE. AMETEK or an analogue of this model.			
<b>1.2 Основание приобретения товара</b>				<b>1.2 Basis of goods purchasing.</b>			
Утвержденная внеплановая заявка от 27.10.2022 г. Поз.№ 245				Approved unscheduled application dated 27.10.2022.№245			
<b>1.3 Сведения о новизне (год производства /выпуска товара)</b>				<b>1.3 Information on novelty / (production/manufacture year of goods).</b>			
Поставляемая продукция должна быть изготовлена в год поставки или предшествующий ему и быть новой, ранее не использованной.				The delivered products shall be manufactured in or prior to the year of delivery and shall be new, not previously used.			
<b>2.ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ</b>				<b>2.SCOPE OF USE</b>			
Анализатор кислорода zirconia — это анализатор для измерения содержания кислорода в газе или смеси газов от ppm до %.				The zirconia oxygen analyzer is an analyzer for the measurement of ppm to % levels of oxygen in a gas or mixture of gases.			
<b>3. УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ</b>				<b>3. OPERATING CONDITIONS</b>			
Климатическое исполнение по ГОСТ 12997-84 – У2; Температура окружающего воздуха: от -20 до +65°С; Относительная влажность: – 95% при +35°С				Climatic design as per GOST 12997-84 - U2; Ambient air temperature: from -20 to + 65 ° C; Relative humidity: - 95% at + 35 ° C			
<b>4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ</b>				<b>4. TECHNICAL REQUIREMENTS</b>			
<b>4.1 Основные технические требования</b>				<b>4.1 Basic technical requirements</b>			
Название продукта	Краткая характеристика и комплектация оборудования	Ед. изм	Кол-во	Name of product	Brief description and completing of equipment	Unit	Qty
Циркониевый электрохимический сенсор	Измерительная система: Концентрация кислорода в пакетном котле, датчик оксида циркония. Максимальная температура дымовых газов: от 0 до 700°С. Давление пробного газа: от -5 до 250 кПа. Конструкция зонда: Смоченный (In-Situ), сенсор из оксида циркония. Индикация температуры сенсора: Термопара типа К. Минимальный диапазон измерения: 0-5 об. % O <sub>2</sub> . Максимальный диапазон измерения: 0-25 об. % O <sub>2</sub> . Время отклика: 5 секунд или меньше. Время прогрева: 20 мин или меньше. Расход калибровочных газов: Нулевой газ: 0,6 л/мин или менее. Эталонный газ: 0,8 л/мин или менее. Эталонный воздух: воздух КИП. Нулевой калибровочный газ: 0,5% кислорода, сбалансированного по азоту.	Шт.	2	Cell Zirconia Electrochemical	Measurement system: Oxygen concentration in package Boiler, Zirconia oxide sensor; Maximum flue gas temperature: 0 to 700°C; Sample Gas Pressure: -5 to 250 kPa; Probe construction: Wetted probe material (In-Situ) Zirconia oxide sensor; Sensor temperature indication: Type K thermocouple; Min. Measuring Range: 0-5 vol % O <sub>2</sub> ; Max. Measuring Range: 0-25 vol % O <sub>2</sub> ; Response Time: 5 sec or less; Warm-up time: 20 min or less; Calibration gases flow rates Zero gas: 0.6 l/min or less; Reference gas: 0.8 l/min or less; Reference air: Instrument air; Zero calibration gas: 0.5 % oxygen balanced in nitrogen.	Pcs.	2



<p>соответствия на них;</p> <p>-Документация по монтажу, наладке и эксплуатации на русском и английском языках; Все поставляемое оборудование проходит входной контроль, с представителем участника при получении оборудования на склад.</p> <p>Товар должен сопровождаться следующей документацией:</p> <p>-необходимо предоставить сертификат соответствия товара;</p> <p>- счёт-фактура (инвойс) Продавца с описанием товара, указанием количества, цены единицы товара и общей суммы;</p> <p>- транспортная накладная, выпущенная на имя грузополучателя, наименование Заказчика, номер и даты подписания действующего контракта;</p> <p>- сертификат о происхождении страны товара с указанием номера и даты инвойса;</p> <p>- упаковочный лист, сертификат о качестве товара, выписанного производителем, паспорт безопасности товара.</p>		<p>-Specification of main components of equipment with indication of manufacturers, as well as application of certificates of conformity for them;</p> <p>-Documentation for installation, adjustment and operation in Russian and English; All supplied equipment is subject to incoming inspection with the participant's representative when receiving the equipment at the warehouse.</p> <p>The goods shall be accompanied with the following documentation:</p> <p>- the certificate of conformity of the goods;</p> <p>- invoice of the Seller with description of the goods, indication of the quantity, price of the unit of goods and total amount;</p> <p>- consignment note issued in the name of the consignee, the name of the Customer, the number and dates of signing the existing contract;</p> <p>- Certificate of origin of the country of goods indicating the invoice number and date;</p> <p>- packing list, Certificate of quality of goods issued by the manufacturer, product safety passport.</p>	
<p><b>6. ТРЕБОВАНИЯ К ТРАНСПОРТИРОВАНИЮ</b></p> <p>Товар должен быть отгружен в экспортной стандартной таре/упаковке (закрытая, герметичная упаковка, исправная) изготовителя, обеспечивающей полную её сохранность от всякого рода повреждений при длительном хранении и перевозке продукции с учётом нескольких перегрузок в пути (в соответствии с требованием изготовителя). Тара и упаковка должны иметь товарный вид. Доставка оборудования осуществляется за счет Поставщика. При ошибочной отгрузке оборудования не по адресу, Поставщик своими силами за свой счет производит переадресацию продукции в пункт назначения, указанный в договоре.</p>		<p><b>6. TRANSPORTATION REQUIREMENTS</b></p> <p>The goods must be shipped in the export standard tare / packing (closed, sealed package, serviceable) of the manufacturer, ensuring its complete safety from all kinds of damage during long-term storage and transportation of products, considering several transshipments in transit (in accordance with the manufacturer's requirement). Tare and packing shall be of a commercial type. The equipment shall be delivered at the Supplier's expense. In case of erroneous shipment of equipment not to the address, the Supplier shall, at its own expense, forward the products to the destination specified in the contract</p>	
<p><b>7. ТРЕБОВАНИЯ К ОБЪЕМУ И/ИЛИ СРОКУ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ГАРАНТИЙ</b></p> <p>Срок гарантии на поставляемые материалы и оборудование в соответствии с паспортом завода-изготовителя, но не менее 12 месяцев. Время начала исчисления гарантийного срока с момента ввода оборудования в эксплуатацию. Участник должен за свой счет и сроки, согласованные с заказчиком, устранять любые дефекты в поставляемом оборудовании, материалах, выявленные в течение гарантийного срока. В случае выхода из строя оборудования участник обязан направить своего представителя для участия в составлении акта, фиксирующего дефекты, согласования порядка и сроков их устранения не позднее 5 дней со дня получения письменного извещения заказчика. Гарантийный срок в этом случае продлевается соответственно на период устранения дефектов.</p>		<p><b>7. REQUIREMENTS FOR THE SCOPE AND/OR PERIOD OF GUARANTEES</b></p> <p>Warranty period for supplied materials and equipment is in accordance with the manufacturer's passport, but not less than 12 months. The warranty period starts from the moment of equipment commissioning. The Participant shall, at his own expense and at the time agreed with the Customer, eliminate any defects in the supplied equipment, materials identified during the warranty period. In case of equipment failure, the participant is obliged to send his representative to participate in drawing up an act fixing the defects, agreeing on the procedure and terms for their elimination not later than 5 days from the date of receipt of the customer's written notice. The warranty period in this case is extended accordingly for the period of elimination of defects.</p>	
<p><b>8. ЭКОЛОГИЧЕСКИЕ И САНИТАРНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ</b></p> <p>Товар не должен причинять какой-либо ущерб окружающей среде.</p>		<p><b>8. ENVIRONMENTAL AND SANITARY REQUIREMENTS</b></p> <p>The goods shall not cause any damage to the environment.</p>	
<p><b>9. ТРЕБОВАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ</b></p> <p>Товар должно быть безопасным при его эксплуатации, хранении, а также утилизации.</p>		<p><b>9. SAFETY REQUIREMENTS</b></p> <p>The goods shall be safe during their operation, storage and disposal.</p>	
<p><b>10. ТРЕБОВАНИЯ К КОЛИЧЕСТВУ</b></p>		<p><b>10. REQUIREMENTS FOR QUANTITY</b></p>	
№	Наименование МТП / Name of goods	Требования к МТП / Requirements for the goods	Ед.Изм./Unit кол-во /Qty
1.	Циркониевый электрохимической сенсор / Zircon electrochemical sensor	P/N: 71785SE, Сменный датчик кислорода, стандартная циркониевая сенсор, для анализаторов WDG-Insitu и 1200/1210 / Replacement Oxygen Sensor, Standard Zircon	Шт./Pcs 2



		sensor, for the WDG-Insitu & 1200/1210 Analyzers	
<b>11. ПЕРЕЧЕНЬ ПРИНЯТЫХ СОКРАЩЕНИЙ</b>		<b>11. LIST OF ACCEPTED ABBREVIATIONS</b>	
№	Сокращение / Reduction	Расшифровка сокращения/Explanation of the abbreviation	
1.			
<b>12. ПЕРЕЧЕНЬ ПРИЛОЖЕНИЙ</b>		<b>12. ATTACHED APPENDIXES</b>	
№	Наименование приложения / Name of appendixes	Количество страниц/ Number of pages	
1.			

<b>Разработчик:/Developed by:</b>		<b>Я. Махмудов</b> <b>Ya. Makhmudov</b>
<b>Согласовано / Agreed</b>		
<b>Начальник службы по управлению надежностью</b> <b>Head of Reliability Management Service</b>		<b>А. Курбонов</b> <b>A. Kurbonov</b>
<b>Заместитель главного метролога:</b> <b>Deputy Chief Metrologist:</b>		<b>О. Ачилов</b> <b>O. Achilov</b>
<b>Начальник цеха КИП и А:</b> <b>Chief of the Instrumentation Department:</b>		<b>З. Жалилов</b> <b>Z. Jalilov</b>
<b>Начальник участка цеха КИП и А:</b> <b>Supervising foreman of the Instrumentation Department:</b>		<b>Ш. Аллаёров</b> <b>Sh. Allayorov</b>
<b>Инженер СУМР:</b> <b>Engineer of The Material and technical resource management service:</b>		<b>С. Кадыров</b> <b>S. Kodirov</b>

